



fichas de Trabajo

LENGUAJE

EL MULTILINGÜISMO

4^{to}

SECUNDARIA

INTRODUCCIÓN

Nuestro país es único por ser considerado multilingüe y pluricultural. Actualmente perviven 40 o más lenguas distribuidas en distintas familias lingüísticas en nuestro territorio.

Dentro de este grupo de lenguas, se encuentra el quechua y esta puede ser empleada en cualquier contexto o situación, según el hablante lo requiera. Sin embargo, ocurrió un hecho anecdótico con esta lengua. Esto puso a reflexionar y debatir a todos los peruanos, ocurrió que un congresista prepotente mostró su molestia porque una colega suya se había dirigido en su lengua materna, quechua, al hemiciclo. Las preguntas que rondaban en la mente de todos los peruanos fueron, ¿era aceptable su molestia?, ¿por qué?

DEFINICIÓN



Lenguas amerindias

Como hemos podido observar en el esquema se dividen en lenguas andinas y amazónicas.

Lenguas andinas	
Familia quechua	Familia aru
a. Quechua El quechua o runa simi es la primera lengua amerindia del país, por número de hablantes, ya sean estos monolingües o bilingües. Tiene oficialidad donde sea predominante hablarlo (Perú, Ecuador, Bolivia, Argentina, Brasil, Colombia y Chile). Cabe resaltar que dicha lengua se distribuye en cuatro zonas y que la zona sureña (Ayacucho, Huancavelica, Cusco, Arequipa y Puno) es donde se presenta la mayor cantidad de hablantes.	a. Aimara o aru sureño Esta lengua se habla en Perú, Bolivia, Chile y Colombia. Tiene mayor cantidad de hablantes en el vecino país de Bolivia y en nuestro territorio su presencia lingüística se expande en Puno, Moquegua, Tacna y Arequipa. b. Jacaru y Cauqui Actualmente dichas lenguas se encuentran en proceso de extinción.

Lenguas amazónicas

Este grupo de lenguas se encuentra distribuido en el territorio de la Amazonía peruana y en países como Brasil, Colombia, Argentina y Bolivia.

Las lenguas amazónicas más habladas son las siguientes: el asháninka, aguaruna y shipibo-conibo.

Lenguas amerindias				Lenguas no amerindias
Amazónicas			Andinas	
Familia arahua Culina	Familia capahuapana Chayaita Jebero	Familia pebaYagua Yagua	Familia aru Aimara Cauqui (en proceso de extinción) Jacaru(en proceso de extinción)	Español (familia románica)
Familia arawak Campa asháninka Campa–nomatsiguenga	Familia harakmbut Harakmbut	Familia shimaco Urarina		Japonés (uroaltaica)
Campa- caquinte Chamicuro Iñapari Machiguenga Piro Resígaro Yanesha (Amuesha)	Familia jíbaro Achuarshiwiar Aguaruna Huambisa	Familia tacana Ese eja		Chino (china)
Familia bora Bora		Familia ticuna Ticuna	Familia quechua Incluye varias lenguas quechuas.	Inglés (germánica)
Familia candoshi Candoshi-shapra	Familia pano Arahuaca Shipibo conibo Campanahua Cashibo-cacataibo Mayoruna Familia záparo Iquito Arabela Taushiro	Familia tucano Orejón Secoya	▶ Quechua norteño ▶ Quechua central ▶ Quechua sureño ▶ Quechua de la Selva	Francés (familia románica)
Familia huitoto Huitoto Ocaina		Familia tupiguaraní Cocama-cocamilla Omagua		Italiano (familia románica)



¡Aplica lo aprendido!

1. El campá asháninka es _____.
a) una variedad del aru
b) una lengua oficial con tradición escrita
c) un dialecto extranjero
d) una lengua andina
e) una lengua nativa americana
Resolución:
La lengua campá asháninka es una lengua amerindia amazónica que se encuentra dentro de la familia lingüística arawack.
Rpta.: e.
2. ¿Qué entiendes por multilingüismo?
a) Personas que dominan dos o más lenguas aparte de su lengua materna
b) La convergencia de diversas costumbres extranjeras
c) La variación regional de las lenguas
d) La coexistencia de varias lenguas en un determinado lugar
e) Una lengua con gran diversidad de dialectos
3. Señala la relación incorrecta entre una lengua y su respectiva familia.
a) Cauqui - aru
b) Machiguenga - arawak
c) Aguaruna - jíbaro
d) Arabela - pano
e) Bora - huitoto
4. ¿Cuál es la relación que existe entre «el campá asháninka» y «el aimara»?
a) Dialecto-dialecto d) Interlecto-norma
b) Lengua-dialecto e) Lengua-lengua
c) Idioma- argot
5. ¿Qué es una familia lingüística?
a) Simplemente cualquier conjunto de lenguas
b) Grupo de dialectos que aparecen en una región
c) Conjunto de hablantes que practican una lengua común
d) Número determinado de lenguas que tienen un antecedente u origen común
e) Conjunto de lenguas extranjeras que existen
6. Señala el enunciado correcto.
a) En la costa encontramos el mayor número de lenguas del Perú.
b) El quechua fue la única lengua durante el Imperio incaico.
c) Familia lingüística es sinónimo de comunidad lingüística.
d) Actualmente, las lenguas quechuas y aimara solo se hablan en el Perú.
e) En la Selva encontramos el mayor número de lenguas del Perú.
7. ¿Con qué otro nombre se le conoce a la lengua runa simi?
a) Aimara c) Quechua e) Jacaru
b) Aguaruna d) Cauqui
8. Las lenguas amerindias son _____.
a) todas aquellas lenguas nativas u oriundas de un territorio
b) todas aquellas lenguas extranjeras
c) formas populares y rurales del habla
d) dialectos y fragmentación de culturas
e) formas populares y rurales del habla
9. ¿Cuál de las siguientes lenguas está en proceso de extinción?
a) Quechua sureño
b) Quechua norteño
c) Quechua central
d) Aimara
e) Cauqui
10. ¿Cuál es la familia lingüística con mayor distribución geográfica en nuestro país?
a) Aru
b) Záparo
c) Quechua
d) Ticuna
e) Arawack

11. El número total de familias lingüísticas amerindias en nuestro país es _____.

- a) dieciocho
- b) dieciséis
- c) diecinueve
- d) veinte
- e) diecisiete

Resolución:

En nuestro país existen actualmente una gran variedad de lenguas, las cuales han sido agrupadas en dieciocho familias.

Rpta.: a.

12. En nuestro país no encontramos hablantes maternos del aimara en los departamentos de _____.

- a) Puno
- b) Moquegua
- c) Tacna
- d) Arequipa
- e) Ayacucho

13. ¿Cuál de las alternativas señala una lengua de origen andino?

- a) Iñapari
- b) Machiguenga
- c) Piro
- d) Resígaro
- e) Jacaru

14. Indica la alternativa que caracteriza mejor al Perú como país multilingüe y pluricultural.

- a) Presencia de muchos dialectos quechuas
- b) Múltiples dialectos hablados en la selva
- c) Variación dialectal y cultural del castellano
- d) Existencia de varias lenguas oficiales
- e) Vigencia de varias lenguas y culturas

15. Señala la alternativa conceptualmente correcta.

- a) Las lenguas andinas carecen de gramática.
- b) El aimara es un dialecto quechua.
- c) Las lenguas amerindias tienen dialectos.
- d) El castellano es el único idioma en el Perú.
- e) Todos los idiomas del Perú son ágrafos.

Tarea domiciliaria

1. El quechua tuvo su origen en _____.
 - a) Ayacucho (sierra)
 - b) Loreto (selva)
 - c) Piura (costa)
 - d) Cusco (sierra)
 - e) Chíncha (costa)
2. Las lenguas no amerindias son _____.
 - a) todas aquellas lenguas nativas u oriundas de un territorio
 - b) un conjunto de familias lingüísticas con un origen diferente
 - c) concentraciones de sociolectos
 - d) todas aquellas lenguas extranjeras
 - e) dialectos y fragmentación de culturas
3. ¿Qué lengua no pertenece al grupo de lenguas no amerindias?
 - a) Español
 - b) Culina
 - c) Francés
 - d) Chino
 - e) Japonés
4. ¿Qué familia no pertenece al grupo de familias amazónicas?
 - a) Familia záparo
 - b) Familia bora
 - c) Familia aru
 - d) Familia tucano
 - e) Familia pano
5. Señala el enunciado incorrecto.
 - a) Nuestro país es multilingüe porque existen varias lenguas.
 - b) Las lenguas se dividen en amerindias y no amerindias.
 - c) Al quechua se le conoce con el nombre de runa simi.
 - d) En el siglo XVI, las lenguas amerindias ingresaron a nuestro país.
 - e) Actualmente, las lenguas amerindias están en proceso de extinción.
6. A nivel lingüístico, la sociedad peruana se caracteriza por ser _____.
 - a) plurilingüe
 - b) pluricultural
 - c) bicultural
 - d) monolingüe
 - e) monoétnico
7. ¿Cuál es la lengua amazónica que tiene mayor cantidad de hablantes?
 - a) Chayaita
 - b) Jebero
 - c) Asháninka
 - d) Machiguenga
 - e) Piro
8. ¿Con qué otro nombre se le conoce a la lengua aru sureña?
 - a) Quechua
 - b) Jacaru
 - c) Aimara
 - d) Cauqui
 - e) Aguaruna
9. ¿En qué país no aparecen hablantes de lenguas amazónicas?
 - a) Brasil
 - b) Colombia
 - c) Argentina
 - d) Bolivia
 - e) Chile
10. Lingüísticamente, el bora es considerado como un(a) _____.
 - a) dialecto geográfico
 - b) lengua con prestigio
 - c) dialecto social
 - d) lengua aborígen
 - e) lengua no amerindia